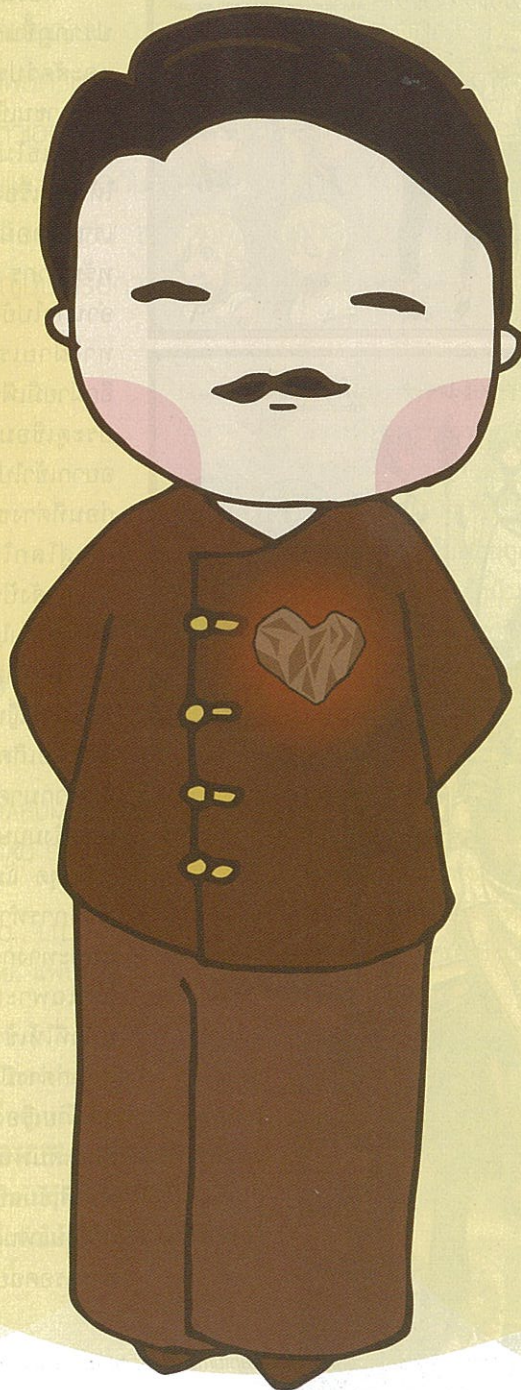


ภูษาที่ถูกรื้อทำลาย



เรื่อง : รศ.ดร.วราภรณ์ สามโกเศศ ภาพ : ชวีญญาณี สมบัติ

หนังสือภาษาจีนจากฮ่องกงตีพิมพ์ปลายปี 2015 ระบุว่า จู เอนไล อดีตนายกรัฐมนตรีกิจจีน ตั้งแต่ตั้งประเทศ ในปี 1949 จนถึงเสียชีวิตในปี 1976 เป็นรักร่วมเพศ ก่อให้เกิดแรงสั่นสะเทือน เนื่องจาก จู เอนไล เป็นที่กีดกวน บูลาของกนจีนจำนวนมากจากการมีผลงานแก่สังคมนายาวนาน

ผู้เขียนหนังสือได้ข้อมูลจากบันทึกส่วนตัว จดหมาย เอกสารต่าง ๆ ที่เขา และมาตามยง เขา ผู้เป็นภรรยาเขียนระหว่างปี 1912 ถึง 1924 และได้เปิดเผยต่อสาธารณชน

ผู้ประพันธ์ได้อ่านอย่างละเอียดและวิเคราะห์ว่าในช่วงเวลาที่ จู เอนไล กลับมาจากไต้หวันได้เรียนที่ญี่ปุ่นเป็นเวลา 2 ปี และกำลังเรียนหนังสือต่อในจีนนั้น เขาได้รู้จักกับรุ่นน้องชื่อ Li Fujing หรือที่เขาเรียกว่า ‘น้องฮุย’ และรักใคร่ชอบพอกันมากถึงกับพร่ำรำพันถึงความรักห้วงโย อาหาร จนผู้เขียนเห็นว่าน่าจะเป็นความชอบพอกันลึกซึ้งมากกว่าพี่น้อง

ทั้งสองเดินทางไปเรียนอังกฤษด้วยกันในปี 1921 โดยเข้าใจว่าอยู่ด้วยกันเป็นเวลากว่าปี ก่อนที่ จู เอนไล จะไปเรียนต่อที่ฝรั่งเศส และสานต่อกิจกรรมการเมืองแนวมาร์กซิสต์ ซึ่งได้เริ่มต้นอยู่ที่เทียนจินหลังจากกลับจากญี่ปุ่น

ผู้เขียนมีข้อมูลถึงเพียงปี 1924 จึงมิได้กล่าวถึงความสัมพันธ์ของทั้งสองในเวลาต่อมา อย่างไรก็ตามก็ได้กล่าวถึงชีวิตแต่งงานของเขา ซึ่งเชื่อว่าไม่ได้หวานชื่นเหมือนที่เห็นในสาธารณะ และประชาชนชื่นชมความเป็นครอบครัวเดียวกัน (จู เอนไล มีภรรยาคนเดียว เหมานั้นมีไม่ต่ำกว่า 4 คน เท่าที่บันทึกไว้)

จู เอนไล กับภรรยาไม่มีลูกด้วยกัน มีแต่ลูกอุปถัมภ์คนหนึ่งคือ Li Peng ซึ่งได้เป็นนายกรัฐมนตรีจีนในเวลาต่อมา มาตามยง เขา เป็นนักปฏิวัติที่ทุ่มเทชีวิตเพื่อประเทศ และความเชื่อของตนเองอย่างชนิดที่ประชาชนจีนชื่นชม เธอติดคุกเป็นวัณโรค เพราะทำงานหนักในการต่อสู้เพื่อพรรค ประชาชนจีนอาลัยการเสียชีวิตของเธอในวัย 88 ปี ในปี 1992

จู เอนไล เป็นนักการทูตระดับโลกที่ผู้นำต่างประเทศชื่นชม ในความสามารถ เขายอมลงให้เหมาเจ๋อตงตลอดชีวิต ทั้ง ๆ ที่เขาเคยมีฐานะในพรรคและได้รับการชื่นชมในสมัยนั้นมากกว่า เหมาด้วยซ้ำ ผลงานของเขาเป็นที่ประทับใจคนจีน และเหนือสิ่งอื่นใดเมื่อเขาเสียชีวิตนั้น ไม่มีสมบัติพิสดานใด ๆ ทั้งสิ้น

จู เอนไล เปรียบเสมือนภูผาอันแข็งแกร่ง เรื่องราวการเป็นเกย์ของเขานั้นยังไม่มีหลักฐานเพิ่มเติมที่จะพิสูจน์ให้สิ้นสงสัยได้แน่นอน ในคอมมิวนิสต์จีนโดยเฉพาะในยุคเก่า การเป็นเกย์ถือว่าเป็นบาปอย่างยิ่งที่อภัยให้ไม่ได้ เพราะเป็นส่วนหนึ่งของสไตล์การดำเนินชีวิตของทุนนิยม การมีผู้นำเป็นเกย์นั้น นอกจากพรรคจะไม่รับแล้ว ประชาชนจีนแม้แต่ในปัจจุบันก็ยอมรับไม่ได้เช่นกัน

ไม่ว่าข้อกล่าวหา จู เอนไล จะเป็นจริงหรือไม่ก็ตาม ในใจของคนที่เป็นกลางและเห็นสัจธรรมของโลกจำนวนมากนั้น มันมิใช่เรื่องสำคัญที่จะบันทึกชื่อเสียงของ จู เอนไล ภูผาก็ยังคงเป็นภูผาอยู่เสมอ ของจริงก็ยังคงเป็นของจริง ไม่อาจมีอะไรไปสั่นคลอนได้

ทุกคนล้วนมีหนึ่งชีวิตและก็ผ่านไป สิ่งสำคัญคือได้ทำอะไรไว้ให้โลกใบนี้บ้าง วันหนึ่งอาจมีคนตั้งข้อสงสัยกับสิ่งที่ได้ทิ้งไว้ซึ่งเป็นเรื่องธรรมดา ประเด็นอยู่ที่ว่าถ้าสิ่งนั้นเป็นของจริง มิใช่ของเทียมแล้ว ไม่มีอะไรที่จะไปสั่นคลอนภูผานั้นได้เลย